

Zmluva o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatných právnych predpisov účinných na území SR (ďalej len „*zmluva*“)

medzi zmluvnými stranami:

Účastník 1: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bank. spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, Vložka číslo: 10263/T
(ďalej len „*Účastník 1*“)

a

Účastník 2: **Občianske združenie vlastníkov pozemkov Heinola Piešťany - C**
So sídlom: Fínska ulica 7002/10, 921 01 Piešťany
Štatutárny zástupca: JUDr. Dalibor Hornák – predseda predstavenstva
Mgr. Martin Gavalier – člen predstavenstva
Ing. Mgr. Rastislav Keller – člen predstavenstva
IČO: 37836137
Bank. Spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK59 5600 0000 0052 2424 2001
Zapísaný v Registri mimovládnych neziskových organizácií pod č. VVS/1-900/90-19156
(ďalej len „*Účastník 2*“ a *Účastník 1*, *Účastník 2* spolu ako „*zmluvné strany*“)

Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu za nasledujúcich podmienok:

Článok I

Predmet zmluvy

- 1.1 Účastník 2 na základe zmluvy prevádza na Účastníka 1 vlastnícke právo k vodnej stavbe (verejnej kanalizácie)
Názov: „*Obytný súbor Heinola Piešťany – technická infraštruktúra*“
Miesto realizácie stavby: k. ú. Piešťany, par. reg. „C“ č. 10165/36, 9189
Číslo a názov stavebného objektu:

SO 502 Delená splašková stoková sieť

- stoka S1 – PVC DN300 L v dĺžke 189 m,
- stoka S1-2 – PVC DN300 L v dĺžke 224,79 m.

SO 501 Jednotná stoková sieť

- stoka „J2“ – PVC DN300 L v dĺžke 186 m,
- stoka „J3“ DN300 PVC rúry korugované o celkovej dĺžke L 195 m

(kanalizačné potrubie odvádza spoločne splaškové odpadové vody a vody z povrchového odtoku z predmetného územia).

ktorá bola zrealizovaná na základe stavebného povolenia vodnej stavby - č. ŠVS/98/08865-Me zo dňa 18.09.1998, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16.12.1998 a ktoré vydal Okresný úrad Piešťany, Odbor životného prostredia, úsek štátnej vodnej správy, ako vecne a miestne príslušný špeciálny stavebný úrad. Trvalé užívanie vyššie špecifikovanej vodnej stavby bolo povolené na základe rozhodnutia č. ŠVS/2007/00031-Ba zo dňa 03.5.2007, ktoré vydal Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia, štátna vodná správa a ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.05.2007 (ďalej len „Rozhodnutie 1“) a rozhodnutia č. ŠVS/2009/00766-Ba zo dňa 26.10.2009, ktoré vydal Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny a kvality životného prostredia a ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.11.2009 (ďalej len „Rozhodnutie 2“).

- 1.2 Technické parametre vodnej stavby, jej jednotlivých častí a bližší popis zariadení sú špecifikované v projektovej dokumentácii vyhotovenej: Ing. Štefanom Lipkom.
- 1.3 Vodná stavba v rozsahu podľa ods. 1.1 tohto článku zmluvy je predmetom prevodu na základe zmluvy (ďalej tiež aj „*predmet prevodu*“).
- 1.4 Detailná špecifikácia predmetu prevodu sa nachádza v Rozhodnutí 1, v Rozhodnutí 2 a projektovej dokumentácii skutočného vyhotovenia vodnej stavby podľa ods. 1.2 tohto článku zmluvy, ako aj v geodetickej dokumentácii, ktorú Účastník 2 odovzdal Účastníkovi 1 pred uzatvorením zmluvy. Rozhodnutie 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1 a Rozhodnutie 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 2.
- 1.5 Účastník 1 sa zaväzuje, že prevezme predmet prevodu za podmienok stanovených v zmluve do svojho výlučného vlastníctva a bude znášať riziká a náklady spojené s týmto vlastníctvom (čím nie je dotknutá záruka poskytovaná Účastníkom 2), osobitne s užívaním a prevádzkou predmetu prevodu, ktoré podliehajú regulácii najmä na základe zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p.
- 1.6 Účastník 2 odovzdal Účastníkovi 1 kompletnú technickú dokumentáciu vodnej stavby, pričom kompletnou technickou dokumentáciou sa rozumie odovzdanie nasledujúcich listín:
 - Právoplatné stavebné povolenie
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia
 - Zápis o vykonaných tlakových skúškach
 - Atesty použitých a zabudovaných materiálov
 - Geodetické a digitálne zameranie na CD
 - Preberáciu zápisnicu stavby medzi zhotoviteľom a Účastníkom 2 a Účastníkom 3
 - Zápisy o zriadení vecných bremien, pokiaľ nie je stavebník vlastníkom pozemkov, kde sú vodné stavby uložené
 - Kladný rozbor pitnej vody odobraný z vodnej stavby
 - Znalecký posudok k stanoveniu všeobecnej hodnoty vodnej stavby (znalca na vypracovanie znaleckého posudku je Účastník 2 povinný si nechať vopred odsúhlasiť Účastníkom 1, inak nie je Účastník 1 povinný predkladaný znalecký posudok akceptovať a Účastníkom 2 predkladaná projektová dokumentácia je v tom dôsledku nekompletná.
 - Iné verejnoprávne listiny súvisiace s vodnou stavbou (vrátane súvisiacej technickej dokumentácie) a dokumenty potrebné na riadne užívanie vodnej stavby alebo na riadne uplatnenie zodpovednosti za vady (podrobnosti určí Účastník 1).

Článok II

Stav predmetu prevodu

- 2.1 Účastník 2 a vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu prevodu, predmet prevodu nemá

- ku dňu platnosti zmluvy žiadne právne ani skutkové (faktické) vady, ktoré by bránili Účastníkovi 1 v nadobudnutí vlastníckeho práva k predmetu prevodu, prípadne v riadnom užívaní predmetu prevodu.
- 2.2 Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia predmetu prevodu, na ktoré by mal Účastníka 1 osobitne upozorniť. Účastník 2 vyhlasuje, že pred uzatvorením zmluvy si zaobstaral súhlas vlastníka s napojením sa na stavebný objekt verejnej kanalizácie, na ktorý sa predmet prevodu stavebno-technologicky napája.
- 2.3 Účastník 2 vyhlasuje, že na predmete kúpy neviazu žiadne vecne bremená, záložné práva, predkupné práva, nájomné práva, obmedzenia prevoditeľnosti alebo iné ťarchy.
- 2.4 Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy.
- 2.5 Účastník 1 vyhlasuje, že sa pred uzatvorením zmluvy oboznámil so stavom predmetu prevodu, tento je mu zbežne známy a predmet prevodu v tomto stave nadobúda do súkromného vlastníctva.
- 2.6 Účastník 2 vyhlasuje, že jeho právo scudziť predmet prevodu (zmluvná voľnosť) nie je ani len čiastočne obmedzené rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci a nie sú mu známe ani žiadne okolnosti, ktoré by toto jeho právo obmedzovali.
- 2.7 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ sa niektoré z vyhlásení Účastníka 2 obsiahnuté v tomto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé, má Účastník 1 nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,00 EUR za každé vyhlásenie, ktoré sa po platnosti zmluvy ukázalo ako nepravdivé. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Účastníka 1 na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním Účastníka 2.

Článok III

Nadobudnutie vlastníckeho práva a záruka na predmet prevodu

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu prevodu, ktorú je povahou inžinierska stavba, prechádza na Účastníka 1 dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. IV ods. 4.5 zmluvy.
- 3.2 Nadobudnutie vlastníckeho práva k vodnej stavbe bolo dohodnuté ako odplatné. Kúpna cena za predmet prevodu je stanovená dohodou zmluvných strán (ako cena konečná a nemenná) v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v účinnom znení a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v účinnom znení nasledovne:

Celková kúpna cena spolu bez DPH: 1,00 EUR
Slovom: 1 Euro, 0 centov.

- 3.3 Účastník 2 vyhlasuje, že prevodom vlastníckeho práva k predmetu prevodu za kúpnu cenu špecifikovanú v predchádzajúcom odseku tohto článku zmluvy nedochádza k simulácii darovania alebo iného scudzovacieho právneho úkonu a celková kúpna cena spolu je primeranou v relácii na povinnosti, ktoré v súvislosti s prevádzkou predmetu prevodu v súlade s verejným záujmom (a vyplývajúcich najmä zo zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p.) na seba Účastník 1 preberá.
- 3.4 Dôvodom, pre ktorý Účastník predáva predmet prevodu za zmluvne dohodnutú cenu, je skutočnosť, že Účastník 2 nedisponuje odbornou spôsobilosťou v intenciách zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p., ktorá je nevyhnutne potrebná na to, aby Účastník 2 mohol predmetnú vodnú stavbu prevádzkovať sám.
- 3.5 Z vyššie uvádzaných dôvodov prijal Účastník 2 rozhodnutie, že prevedie svoje vlastnícke právo na Účastník 1 a kúpnu cenu dohodnutú zmluvou považuje za primeranú.
- 3.6 Účastník 2 taktiež vyhlasuje, že v jeho neprospech nie je vedené konkurzné, reštrukturalizačné alebo iné obdobné konanie, nebol na ich majetok vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia a nie sú splnené ani podmienky, na základe ktorých by boli povinní podať návrh na vyhlásenie konkurzu.
- 3.7 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má Účastník 1 právo

- požadovať a Účastník 2 má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
- 3.8 Účastník 2 poskytuje na dielo záruku **5 rokov (60 mesiacov)**. Záručná doba začína plynúť dňom účinnosti zmluvy.
- 3.9 Prípadné vady vodnej stavby, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Účastník 1 uplatniť u Účastníka 2 písomne (listom na adresu sídla Účastníka 2) alebo emailom, s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou, najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia väd vodnej stavby. Účastník 2 zaväzuje písomne (listom na adresu sídla Účastníka 1 alebo e-mailom) zareagovať na reklamáciu Účastníka 1 bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
- 3.10 Účastník 2 sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Účastníka 1 a odstrániť ich v technicky čo najkratšom možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie Účastníka 1. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.
- 3.11 V prípade, ak Účastník 2 nezareaguje na reklamáciu Účastníka 1 v dohodnutej lehote alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 3.10 tohto článku zmluvy alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, má Účastník 1 nárok na úrok z omeškania vo výške 100,00 EUR za každý začatý deň omeškania a Účastník 1 je oprávnený reklamovanú vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom iného zhotoviteľa a náklady na opravu a odstránenie vady sa Účastník 2 zaväzuje zaplatiť.
- 3.12 Do 5 dní odo dňa platnosti zmluvy je Účastník 2 povinný bezhotovostne uhradiť Účastníkovi 1 sumu 1.000,00 EUR, ktorá je zábezpekou na krytie akýchkoľvek nákladov na opravu alebo údržbu vodnej stavby počas záručnej doby poskytovanej Účastníkom 2, ak by opravu alebo údržbu nezabezpečil Účastník 2, pričom po uplynutí záručnej doby poskytovanej Účastníkom 2 na kvalitu vyhotovenia vodnej stavby je Účastník 1 povinný nespotrebovanú časť zábezpeky Účastníkovi 2 vrátiť, a to do 30 dní od doručenia výzvy Účastníkom 2 na vrátenie zloženej zábezpeky alebo jej časti. V prípade omeškania Účastníka 2 so splnením povinnosti zložiť zábezpeku podľa tohto odseku tohto článku zmluvy je Účastník 1 oprávnený od zmluvy odstúpiť. Zábezpeka sa považuje za uhradenú dňom pripísania plnenia na účet Účastníka 1 vedený v peňažnom ústave, ktorý je špecifikovaný v záhlaví zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že výška zábezpeky podľa odseku tohto článku zmluvy reflektuje skutočnosť, že vodná stavba je prevádzkovej činnosti Účastníka 1 po dobu viac ako 2 rokov, a teda technický stav vodnej stavby je Účastníkom 1 dostatočne známy na to, aby netrval na štandardne uplatňovaných podmienkach pri preberaní vodných stavieb do svojho majetku.

Článok IV

Záverečné ustanovenia zmluvy

- 4.1 Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 4.2 Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkom sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
- 4.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v z.n.p. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.

- 4.4 Účastník 2 berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v z.n.p. ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v zmluve.
- 4.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v z.n.p. Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že v prípade, ak Účastník 1 zistí na vodnej stavbe akúkoľvek vadu, vzniká Účastníkovi 1 právo od predmetnej zmluvy odstúpiť spôsobom dohodnutým predmetnou zmluvou.
- 4.6 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch (2) rovnopisoch.
- 4.7 Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo a nesú zodpovednosť za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.
- 4.8 Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok.

Neoddeliteľné súčasti zmluvy:

Príloha č. 1: Rozhodnutie č. 1

Príloha č. 2: Rozhodnutie č. 2

V.....,dňa.....

V.....,dňa

Účastník 1

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Účastník 2

**Občianske združenie vlastníkov
pozemkov Heinola Piešťany - C**

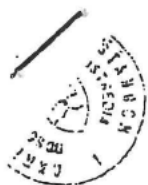
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva a.s.

JUDr. Dalibor Hornák
predseda predstavenstva

Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva a.s.

Mgr. Martin Gavalier
člen predstavenstva

Ing. Mgr. Rastislav Keller
člen predstavenstva



16.12.1998

Okresný úrad v Piešťanoch - odbor životného prostredia,
odd. starostlivosti o životné prostredie a územné plánovanie,
úsek štátnej vodnej správy

Krajinská cesta 13, 921 01 Piešťany, tel: 838/ 761 200, 761 234

ŠVS/98/08865 - Me

v Piešťanoch 18.9.1998

ROZHODNUTIE

Okresný úrad v Piešťanoch - odbor životného prostredia, štátna vodná správa ako príslušný vodohospodársky orgán v zmysle zák.č. 222/1996 Zb. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a špeciálny stavebný úrad podľa §120 zák.č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov udeľuje

Investorovi: A.D. 1996 s.r.o., Trnava

L p o v o l e n i e

v zmysle §9 ods. 1 zák.č. 138/1973 Zb. o vodách na zriadenie vodohospodárskeho diela:

Obytný súbor Heinola Piešťany - technická infraštruktúra

PODMIENKY POVOLENIA:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebné objekty:

SO 501 Jednotná stoková sieť

J1 DN 300 Hobas L = 100,0 m

J2 DN 300 Hobas L = 100,0 m

J3 DN 300 Hobas L = 100,0 m

J4 DN 300 Hobas L = 100,0 m

J5 DN 300 Hobas L = 100,0 m

počet šácht: 13 ks DN 1000

napojenie na jestvujúcu stoku DN 500 - 700 na Veternej ulici

502 Delená splašková stoková sieť

S1 DN 300 L = 858,0 m

DN 75 Pe L = 272,0 m

S1-1 DN 300 Hobas L = 368,93 m

S1-1-1 DN 300 L = 50,00 m

S1-2 DN 300 L = 274,79 m

S1-2-1 DN 300 L = 50,0 m

S1-2-2 DN 300 L = 50,0 m

S1-3 DN 300 L = 215,0 m

S1-3-1 DN 300 L = 82,0 m

S1-4 DN 300 Hobas L = 155,0 m

S1-4-1 DN 300 L = 55,0 m

S1-5 DN 300 L = 39,0 m

S1-6 DN 300 L = 75,0 m

S1-7 DN 300 L = 84,0 m

S1-8 DN 300 L = 105,0 m

S1-9 DN 300 L = 105,0 m

počet šácht : 75 ks DN 1000

čerpacie stanice: 2 ks Q max = 5,0 - 2,0 l/s

napojenie na jestvujúci zberač A južne od hotelu Slávia

2 858,72

SO 503 Delená dažďová stoková sieť

D1	DN 400 Hobas	L = 316,72 m	výúst: vod. tok - Dubová
	DN 600	L = 228,00 m	
D1-1	DN 400 Hobas	L = 132,0 m	
	DN 300	L = 88,0 m	
D1-2	DN 300	L = 80,0 m	
D2	DN 400	L = 330,0 m <i>je 154 je</i>	
D2-1	DN 300	L = 53,0 m <i>realizované</i>	výúst: vod. tok - Dubová
D2-2	DN 300	L = 117,0 m	
D2-3	DN 300	L = 50,0 m	
D2-4	DN 300	L = 72,0 m	
D3	DN 400	L = 215,0 m	výúst: priesak. kanál VN Slňava
D3-1	DN 300	L = 146,0 m	
D3-2	DN 300	L = 110,0 m	
D3-3	DN 300	L = 98,0 m	
D3-4	DN 300	L = 80,0 m	
D4	DN 400	L = 334,0 m	
D4-1	DN 300	L = 59,0 m	výúst: priesak. kanál VN Slňava
D5	DN 400	L = 248,0 m	
D5-1	DN 300	L = 77,0 m	výúst: priesak. kanál VN Slňava

počet šácht: DN 1000 75 ks

čistiach šácht: DN 1000/1200 5 ks

lapač ropných látok: Sepurátor 90 - MOA 20/III - 2 - 9,7

a dočist'ovacie zariadenie Purasorb 20, vyústenie do D3

SO 504 Domové kanalizačné prípojky

jednotná stoková sieť: 40 ks

delená splašková sieť: 92 ks *- 44*

dažďová sieť: 117 ks *- 38 ks*

} *realizované*

SO 551 preložka vodovodu

DN 200 PVC L = 553,0 m , armatúna šachta AŠ 1

SO 552 vodovodná sieť

hlavný vodovodný okruh 1-DN 150 PVC L = 1128,0 m prepojený s: 2,3,4,5,6,7,10

2-DN 150	PVC	L = 150,0 m	
3-DN 100	PVC	L = 173,0 m	
4-DN 100	PVC	L = 182,0 m	
5-DN 100	PVC	L = 206,0 m	
6-DN 100	PVC	L = 325,0 m	
7-DN 100	PVC	L = 206,5 m	
8-DN 100	PVC	L = 171,0 m	
9-DN 100	PVC	L = 146,5 m	
10-DN 100	PVC	L = 418,0 m	
1-DN 100	PVC	L = 133,0 m	napojená na 6-DN 100
2-DN 100	PVC	L = 63,0 m	napojená na 1-DN 100
4-DN 100	PVC	L = 42,0 m	napojená na 8-DN 100

SO 553 vodovodne prípojky

verejná časť DN 25 PE L = 1320,0 m *je 144 m*

2. Výstavba obytného súboru Heinola je podmienená realizáciou vyvolanej investičnej akcie:
 - Počas výstavby je investor povinný zrealizovať prívod DN 300 verejného vodovodu - zásobovacie potrubie 3, od Kruhovky pri Krajinskom moste ku križovatke ulíc Veterná, Kupecká a jeho zokruhovanie s existujúcim vodovod. potrubím DN 200.
4. Stavbu zrealizovať podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní.
5. Pred realizáciou stavby vytýčiť všetky podzemné vedenia.
6. Pri uskutočňovaní stavby je potrebné dodržiavať predpisy bezpečnosti práce a technických zariadení a STN 736005 Priestorová úprava vedenia technického vybavenia
7. Zabezpečiť, aby s realizáciou kanalizačných prípojek boli vybudované revízne šachty tesne za hranicou pozemku producenta odpadových vôd.
8. Po ukončení stavebných prác uviesť terén do pôvodného stavu.

PODMIENKY INVESTORA:

1. Stavebné práce musí vykonávať odborne spôsobilá organizácia, ktorú je investor povinný oznámiť povolujuúcemu vodohospodárskemu orgánu do 15 dní od uskutočneného výberového konania
 2. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak stavba nebude začatá do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
 3. Oznámiť vodohospodárskemu orgánu začatie a ukončenie stavby.
 4. Pred započatím výstavby pri zábere poľnohospodárskej pôdy požiadať v zmysle § 10 z č. 307/1992 Zb. použitie poľnohospodárskej pôdy na nepoľnohospodárske účely po dobu kratšiu ako 1 rok.
 5. V prípade odhalenia archeologického náleziska, túto skutočnosť stavebník oznámi Archeologickému ústavu SAV, Nitra
 6. Stavbu uskutočniť v súlade s podmienkami dotknutých organizácií a orgánov štátnej správy uplatnených pri stavebnom konaní:
ZVaK šp. Bratislava - OZ Piešťany zn.385/98/Ja z 12.3.1998
 - požadujeme návaznú realizáciu prívodu vody DN 300 od Kruhovky na roh Kupeckej ulice a Veternej ulice
 - s dodávkou vody súhlasíme, $Q_{\max. \text{ denné}} = 2,721/\text{s}$ a $Q_{\max. \text{ hod.}} = 5,71 \text{ l/s}$ je možné zabezpečiť po vybudovaní DN 300 od Kruhovky ul. Kupeckú ul.
 - projekt vodovod, kanalizácia dopracovať na úroveň realizačnej dokumentácie podľa požiadaviek, ktoré sú odbor. projektantovi známe
 - realizačnú dokumentáciu predložiť na posúdenie našej organizácii
SVP šp. - OZ Povodie Váhu, Piešťany č. 135/0220/98 z 27.1.1998
č. 1605/0212/98 z 6.3.1998
 - pri situovaní inžinierskych sietí postupovať v súlade s STN 73 6822
 - dažďové vody zo spevnených plôch je možné vypúšťať do vodného toku Dubová po ich predčistení
 - v ochrannom pásme priesakového kanála 10162/11-10162/18 nie je možné budovať pevné stavby
 - ďalší stupeň PD predložiť na odsúhlasenie
Archeologický ústav SAV v Nitre č.1377/98 z 25.8.1998
 - investor oznámi včas termín započatia zemných prác a umožní obhliadku terénu
 - v prípade odhalenia arch. objektu náklady na nevyhnutný arch. výskum uhrádza v zmysle z.č. 27/1987 Zb. investor stavby
- OÚ v piešťanoch - odbor PO zn. PO-98/09959 z 28.7.1998**
- umiestniť požiarny hydrant v zmysle STN 73 0873

- V prípade zásadných zmien v projektovej dokumentácii pred vydaním kolaudačného rozhodnutia pri vydaní záväz. posudku IKaŽ ku kolaudácii bude predložená dokumentácia skutočného vyhotovenia
- OÚ v Piešťanoch - odbor PO zn. PO-98/09959 z 28.7.1998
- umiestniť požiarne hydranty v zmysle STN 73 0873
- 7. V prípade výrubu drevín v mieste stavby investor požiada tunajší úrad - odbor ŽP, o vydanie súhlasu v zmysle §32 Z.č. 287/1994 Z.z. o ochrane prírody a krajiny.
- 8. Prerokovať s tunajším úradom zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu stavby nutné a menili by technické riešenie, alebo majetkoprávne vzťahy.
- 9. Nahradit' škodu spôsobenú pri stavbe, alebo prevádzke povoleného vodohospodárskeho diela v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- 10. Požiadať tunajší úrad o kolaudáciu stavby v zmysle §9 ods.4 z.č. 138/73 Zb. o vodách

Majetkoprávne vzťahy: stavba sa uskutoční v k.ú: Piešťany na parcelách č.: 10162/1, 10162/3, 10163/2, 101604/2, 10164/12, 10165/1, 10165/2, 10165/3, 10165/5, 10165/7, 10165/12, 10165/36, 10165/51, 10165/54, 10165/82, 10167, 7038, 9188, 9189.

Všeobecné ustanovenia:

1. Projekt vypracoval: Record spol s r.o. Trnava
zodpovedný projektant: Ing.Štefan Lipka p.č. *5248*24-25-51*96
2. Odborný stavebný dozor: Ing. Anna Juhasová p.č. *3092*41-51-54*97*
3. Investičné náklady: nad 10 mil.Sk.
4. Správcom vodohospodárskeho diela bude: ZsVaK šp. - OZ Piešťany
5. Termín začatia výstavby: X.1998
Termín ukončenia výstavby: X.2001

Okresný úrad v Piešťanoch - odbor životného prostredia, úsek štátnej vodnej správy
udeľuje

v zmysle § 8 ods.1 pís.c) Z.č. 138/73 Zb. o vodách

II. povolenie

na vypúšťanie odpadových dažďových vôd do recipientu: Dubová

Priesakový kanál VN Sĺňava

Podmienky povolenia:

1. Do potoka Dubová budú zriadené 2 výuste a do priesakového kanála budú zriadené 3 výuste
 2. Do recipientov budú vypúšťané len dažďové vody z komunikácií a spevnených plôch vypúšťanie, ktoré budú prečistené od tuhých splavenín a ropných látok.
 3. Kontrolný profil sa stanovuje na výustných objektoch do recipientov
 4. Odber vzoriek sa uskutoční bodovou vzorkou.
 5. Početnosť kontroly akosti vypúšťaných odpadových vôd sa stanovuje 2 x za rok v mesiacoch apríl, október.
 6. Najvyššie povolené prípustné celkové koncentračné hodnoty vypúšťaných dažďových odpadových vôd do recipientu
- | | |
|------------|----------------------|
| ukazovateľ | koncentračné hodnoty |
| pH | 6,5 - 7,5 |
| NEL (IČ) | 0,2 mg/l |
7. Súčasne sa stanovuje kontrolovať kvalitu vody v recipiente najmenej 2 x do roka v mesiacoch apríl, október.
 8. V prípade, že by bola trvale prekročená hodnota vypúšťania v ukazovateli NEL investor je povinný na výustných objektoch zriadiť účinnejšie čistiace zariadenie.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: Neboli uplatnené a preto nebolo potrebné o nich rozhodnúť.

O d ť o v o d n e n i e

Listom zo dňa 3.7.1998, požiadal investor tunajší vodohospodársky orgán ako špeciálny stavebný úrad v zmysle §120 z.č. 50/76 Zb. stavebný zákon - Okresný úrad v Piešťanoch - odbor životného prostredia, úsek štátnej vodnej správy o povolenie vodohospodárskeho diela: Obytný súbor Heinola Piešťany - technická infraštruktúra.

Vodohospodársky orgán oznámil začatie vodoprávneho konania v zmysle §9 z.č. 138/1973 Zb. o vodách verejnou vyhláškou podľa § 61 ods.4 z.č. 50/1976 Zb. stavebný zákon.

Účastníci konania mohli svoje námietky uplatniť najneskôr do 7 dní od doručenia oznámenia. Mestský úrad Piešťany oznámil vyvesenie verejnej vyhlášky listom zo dňa 28.8.1998. Verejná vyhláška bola vyvesená na úradnú tabuľu 24.8.1998.

Výstavbu obytného súboru Heinola podmieňuje výstavba vodovodného privádzača DN 300 a jeho prepojenie s existujúcim vodovod. potrubím DN 200. Na túto investíciu akciu bola prevádzkovateľom verejnej siete: vodovodu a kanalizácie, pripravená projektová dokumentácia.

Na základe výsledku vodoprávneho konania, po doplnení dokladov rozhodol vodohospodársky orgán tak, ako je to uvedené vo výroku tohoto rozhodnutia a túto vodohospodársku stavbu povolil. Povolenie sa vydoručuje verejnou vyhláškou.

Podklady rozhodnutia:

kópia katastrálnej mapy, listy vlastníctva a súhlasné stanoviská vlastníkov pozemkou rozhodnutie MZ SR č. ZP-155/98/IKŽ-392/VL z 31.7.1998

ZEZ šp. Bratislava - PZ Trnava zn. 316 z 3.2.1998

ST šp. Bratislava - OTST Piešťany č. 196 - OTST/3-2S z 23.2.1998

SPP šp. - Oz Nové Mesto nad Váhom č. 1520/329/ÖI/1998 z 22.4.1998

OR PZ Piešťany - okresný dopravný inšpektorát č. OPR-16-37/DI-98 z 29.3.1998

OÚ v piešťanoch - odbor COO č. 98/643100 z 23.6.1998

prehlásenie stavebného dozora Ing. Anna Juhasová p.č. *3092*41-51-54*97*

ZVaK šp. Bratislava - OZ Piešťany zn.385/98/Ja z 12.3.1998

SVP šp. - OZ Povodie Váhu, Piešťany č. 135/0220/98 z 27.1.1998

č. 1605/0212/98 z 6.3.1998

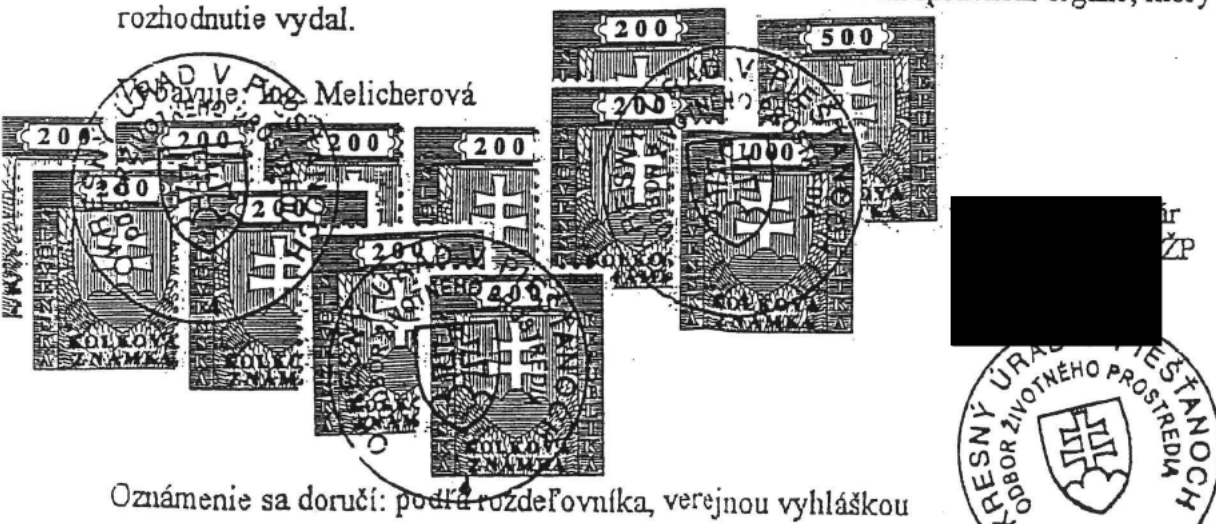
Archeologický ústav SAV v Nitre č.1377/98 z 25.8.1998

OÚ v piešťanoch - odbor PO zn. PO-98/09959 z 28.7.1998

Správny poplatok v zmysle z.č. 145/95 Zb. o správnych poplatkoch a z.č. 1/98 Z.z bol vyrúbený a uhradený kolkovou známkou v hodnote 3 500.- Sk.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu sa možno odvolať v zmysle §§53 a 54 zák. č. 71/67 Zb. o správnom konaní do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na správnom orgáne, ktorý toto rozhodnutie vydal.



Oznámenie sa doručí: podľa rozdeľovníka, verejnou vyhláškou

Toto stavebné povolenie sa doručuje verejnou vyhláškou v zmysle § 69 z.č. 53/1976 Zb. stavebný zákon a § 58 Vyhlášky FMTIR č. 85/76 Zb. a musí byť vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli mesta: Piešťany, pričom 15 deň je dňom doručenia. Orgán, ktorý stavebné povolenie doručované verejnou vyhláškou vyvesil, písomne oznámi vodo-hospodárskemu orgánu dátum vyvesenia a sňatia z úradnej tabule.

Prílohy: 2 x PD

Doručuje sa:

1. A.D. 1996 spol s r.o., Mikovíniho 8, Trnava
2. primátor mesta Piešťany
3. SVP šp. - OZ Povodie Váhu
4. ZsVaK šp. OZ Piešťany
5. Slovenské telekomunikácie š.p. OTST Piešťany
6. Slovenské telekomunikácie š.p. ÚDK Piešťany
7. ZEZ šp. Trnava
8. SPP šp. Nové Mesto nad Váhom
9. Slovenský pamiatkový ústav stredisko Trnava
10. Archeologický ústav SAV Nitra
11. VUSS Bratislava
12. MZ SR - IKaŽ Bratislava
13. Okresný úrad v Piešťanoch - štátny okresný hygienik
14. - odbor dopravy a cestného hospodárstva
15. - odb. ŽP - úsek ochrany prírody a krajiny
16. - odb. PO
17. doručenie verejnou vyhláškou

Na vedomie:

1. Krajský úrad Trnava - odbor ŽP, úsek štátnej vodnej správy
2. OÚ v Piešťanoch - odbor katastrálny

OBVODNÝ ÚRAD ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA PIEŠŤANY

Odbor štátnej správy zložiek životného prostredia

Štátna vodná správa

Krajinská cesta 13, 921 01 Piešťany

tel.: 033/ 7761 200

ŠVS/2007/00031 - Ba

Piešťany 03. 05. 2007

Vybavuje: Ing. Szczygielová Babiaková

Vec: Rozhodnutie o odvolaní Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany proti rozhodnutiu Obvodného úradu životného prostredia Piešťany, štátnej vodnej správy č. ŠVS/2007/00031-Ba zo dňa 28. 02. 2007.



ROZHODNUTIE

Toto rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňa 03. 05. 2007
v Piešťanoch
Podpis ...

Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a špeciálny stavebný úrad vo veciach vodných stavieb podľa ust. § 61 písm. c) zákona NR SR č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a ust. § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších právnych predpisov (správny poriadok), v konaní o odvolaní Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Priemyselná č. 10, 921 79 Piešťany zo dňa 20. 03. 2007, ktoré bolo podané proti rozhodnutiu Obvodného úradu životného prostredia Piešťany, štátnej vodnej správy pod č. ŠVS/2007/00031-Ba zo dňa 28. 02. 2007 r o z h o d o l takto:

Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, štátna vodná správa podľa ust. § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) **vy h o v u j e** odvolaniu horeuvedenej spoločnosti a **r u š í** rozhodnutie č. ŠVS/2007/00031-Ba zo dňa 28. 02. 2007 a súčasne podľa ust. § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v súlade s ust. § 82 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov **v y d á v a** stavebníkovi – **Občianske združenie Heinola Piešťany, A. Hlinku 20/42, 921 01 Piešťany v zastúpení Ing. Róbertom Golutzom**

p o v o l e n i e

na užívanie vodnej stavby (kolaudačné rozhodnutie) na časť stavebných objektov: „**SO 501 Jednotná stoková sieť, SO 502 Delená splašková stoková sieť, SO 552 Vodovodná sieť**“ stavby: „Obytňý súbor Heinola Piešťany – technická infraštruktúra“ na pozemkoch v k. ú. Piešťany, na ktorú vydal Okresný úrad v Piešťanoch, odbor životného prostredia, úsek štátnej vodnej správy stavebné povolenie pod č. ŠVS/98/08865- Me zo dňa 18. 09. 1998.

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebné objekty:

▪ **SO 501 Jednotná stoková sieť:**

– stoka J2 – PVC DN 300 L = 186 m

- **SO 502 Delená splašková stoková sieť:**
 - stoka S1 – PVC DN 300 L = 189 m
 - stoka S1-2 – PVC DN 300 L = 224, 79 m
 - **SO 552 Vodovodná sieť:**
 - potrubie 7 – PVC DN 100 L = 206,5 m
 - potrubie 3 – PVC DN 100 L = 173 m
2. V zmysle záznamu z fyzickej obhliadky zo dňa 10. 04. 2007 stavebník odstráni zistené nedostatky na predmetných častiach citovaných stavebných objektov a to nasledovne:
- **SO 501 Jednotná stoková sieť** - stoka J2 – do termínu 06/2007
 - **SO 502 Delená splašková stoková sieť** - stoka S1 – do termínu 07/2007
 - stoka S1-2 – do termínu 05/2007
 - **SO 552 Vodovodná sieť** – potrubie 7 – do termínu 06/2007
 - potrubie 3 – do termínu 06/2007
3. Vodnej stavbe bude venovaná trvalá starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu bez ohrozenia životného prostredia.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby, prerokovať s Obvodným úradom životného prostredia Piešťany.
5. Zásahy do technológie môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

O d ô v o d n e n i e

Navrhovateľ, Občianske združenie Heinola Piešťany, so sídlom A. Hlinku 20/42, 921 01 Piešťany v zastúpení Ing. Róbertom Golutzom, požiadal dňa 08. 12. 2006 Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, Odbor štátnej správy zložiek životného prostredia, štátnu vodnú správu o kolaudáciu časti vodných stavieb: „SO 501 Jednotná stoková sieť (stoka J1, J2 a J3), SO 502 Delená splašková stoková sieť (stoka S1, S1-2), SO 552 Vodovodná sieť (potrubie 2, 3, 4, 7)“ stavby: „Obytný súbor Heinola Piešťany – technická infraštruktúra“, realizovanej na pozemkoch v k. ú. Piešťany

Na základe podanej žiadosti tunajší úrad oznámil dňa 08. 12. 2006 začatie kolaudačného konania a pozval účastníkov konania, dotknuté organizácie a orgány na miestne zisťovanie spojené s ústnym konaním, ktoré sa malo uskutočniť dňa 22. 12. 2006.

Vzhľadom k tomu, že v termíne určenom tunajším úradom nebolo možné uskutočniť kolaudačné konanie z dôvodu neúčasti navrhovateľa, tunajší úrad dňa 04. 01. 2007 pozvánkou pod č. ŠVS/2006/00926-Ba zvolal nové konanie, ktoré sa uskutočnilo dňa 16. 01. 2007 na mieste stavby. Na konaní bolo dohodnuté, že navrhovateľ a Trnavská vodárenská spoločnosť, a. s. ako budúci prevádzkovateľ vodných stavieb si dohodnú spoločné stretnutie za účelom kontroly zrealizovaných predmetných stavebných objektov.

Dňa 21. 02. 2007 boli tunajšiemu orgánu štátnej vodnej správy predložené nasledovné doklady: projekt skutočného vyhotovenia SO 501 – stoka J2 a J3, porealizačné zamerania k vodným stavbám, zápisy o odovzdaní a prevzatí vodných stavieb, doklady o výsledkoch predpísaných skúšok (tlaková skúška vodovodného potrubia, skúška vodotesnosti kanalizačného potrubia), zápisy z preberacieho konania a certifikáty od použitých materiálov.

Súčasťou predložených dokladov boli aj záznamy s popisom zistených závad na jednotlivých vetvách vodovodu a kanalizácie, ktoré sú predmetom kolaudácie stavby. Na základe posúdenia tunajšieho úradu podľa predložených záznamov, v ktorých boli uvedené jednotlivé nedostatky, a nebolo v nich uvedené zo strany budúceho prevádzkovateľa, že by bránili užívaniu vodných stavieb, tunajší orgán štátnej vodnej správy vydal kolaudačné rozhodnutie dňa 28. 02. 2007 pod č. ŠVS/2007/00031- Ba. Zo stavebníkom bolo dohodnuté,

že zistené závady na jednotlivých stavebných objektoch budú postupne odstraňované. V rámci miestnej obhliadky boli zistené nedostatky väčšieho rozsahu na vodovodnom potrubí 4 (časť SO 552) a na stoke J3 (časť SO 501). Navrhovateľ a budúci prevádzkovateľ sa dohodli, že citované časti stavebných objektov nebudú predmetom kolaudácie stavby.

Dňa 20. 03. 2007 obdržal Obvodný úrad životného prostredia Piešťany od Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. ako budúceho prevádzkovateľa vodných stavieb odvolanie voči vydanému kolaudačnému rozhodnutiu, v ktorom uvádza nesúlad vybudovaných predmetných vodných stavieb v zmysle projektovej dokumentácie overenej tunajším úradom v stavebnom konaní, t. j. nedodržanie požadovaných krytí inžinierskych sietí, čo má vplyv na ich prevádzku, prípadne v zimnom období môže spôsobiť ich deštrukciu. Ďalej uvádza, že v odôvodnení citovaného rozhodnutia bolo zo strany tunajšieho úradu uvedené, že zistené závady, popísané v jednotlivých záznamoch z miestnej obhliadky, nebránia ich užívaniu a budú postupne odstraňované, ale do kedy musia byť závady a kým odstránené, nebolo uvedené.

Na základe obdržaného odvolania tunajší orgán štátnej vodnej správy telefonicky dohodol spoločné stretnutie zástupcov Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. Piešťany a Občianskeho združenia Heinola Piešťany, ktoré sa uskutočnilo dňa 27. 03. 2007 na tunajšom úrade. Na spoločnom stretnutí bolo prejednané predmetné odvolanie a bol dohodnutý následný postup tunajšieho úradu o jeho rozhodovaní. Na základe súhlasu všetkých zúčastnených bolo dohodnuté, že o predmetnom odvolaní rozhodne tunajší orgán štátnej vodnej správy ako prvostupňový orgán v rámci autoremedúry, a to opravou rozhodnutia. Dňa 30. 03. 2007 upovedomil tunajší úrad listom pod č. ŠVS/2007/00031- Ba účastníkov konania o podanom odvolaní a určil lehotu, v rámci ktorej sa mohli k predmetnému odvolaniu vyjadriť. Zo strany účastníkov kolaudačného konania bol doplnený písomný súhlas s vykonaním opravy rozhodnutia prvostupňového orgánu.

Dňa 27. 04. 2007 obdržal tunajší úrad od Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Piešťany záznam z fyzickej obhliadky vodovodného a kanalizačného potrubia obytnej časti „Heinola Piešťany“, ktorá sa uskutočnila dňa 10. 04. 2007 za prítomnosti zástupcov Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. Piešťany a zástupcu Občianskeho združenia Heinola Piešťany. V predmetnom zázname je popísaný skutkový stav vybudovaných častí stavebných objektov. V zmysle záznamu bude potrebné zo strany stavebníka odstrániť zistené nedostatky na jednotlivých častiach stavebných objektoch v termínoch uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na základe uvedených skutočností, predložených dokladov a výsledku kolaudačného konania tunajší úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok bol vyrúbený podľa zákona č. 583/2003 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších právnych predpisov a uhradený pri podaní žiadosti kolkovou známku v hodnote 500,- Sk

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať podľa ust. § 53 a ust. 54 zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov odvolanie na Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, Krajinská cesta 13, 921 01 Piešťany v lehote do 15 dní odo dňa jeho

ŠVS/2007/00031 - Ba, str. 4

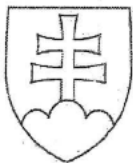
doručenia. Podľa ust. § 73 ods. 17 písm. b) zákona NR SR č. 364/2004 Z. z. o vodách (vodný zákon) toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.




Ing. Eva Peterková
vedúca odboru
poverená zastupovaním prednostu OÚŽP

Doručí sa:

1. Občianske združenie Heinola Piešťany, A. Hlinku 20/42, 921 01 Piešťany
2. Trnavská vodárenská spoločnosť, a. s., Priemyselná 10, 921 01 Piešťany
3. Mesto Piešťany, primátor



OBVODNÝ ÚRAD ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA PIEŠŤANY

ODBOR ŠTÁTNEJ VODNEJ SPRÁVY, OCHRANY PRÍRODY A KRAJINY

A KVALITY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Krajinská cesta 13, 921 01 Piešťany

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ
SPOLUČNOSŤ a.s.

09. 11. 2009

Číslo jedn. 12234 Prii.

č.: ŠVS/2009/00766-Ba

Piešťany 26. 10. 2009

Vec: Občianské združenie Heinola Piešťany, A. Hlinku č. 20/42, 921 01 Piešťany - „SO 501 Jednotná stoková sieť – potrubie „J3“ a SO 552 Vodovodná sieť – potrubie „4“ a časť potrubia „1“, SO 553 Vodovodné prípojky – verejná časť, SO 504 Domové kanalizačné prípojky – verejná časť“ – **návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na vodné stavby.**

ROZHODNUTIE



Toto rozhodnutie nadobudlo

právo platnosť dňa: 06. 11. 2009

v Piešťanoch

Podpis

Obvodný úrad životného prostredia Piešťany ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a špeciálny stavebný úrad vo veciach vodných stavieb podľa ust. § 61 písm. c) zákona NR SR č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v súlade s ust. § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov *vydáva* stavebníkovi: **Občianské združenie Heinola Piešťany v zastúpení Ing. Róbertom Golutzom, A. Hlinku č. 20/42, 921 01 Piešťany**

povolenie

podľa ust. § 26 ods. 4 zákona NR SR č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v súlade s ust. § 82 citovaného stavebného zákona na užívanie časti vodných stavieb (kolaudačné rozhodnutie) na stavebné objekty: „SO 501 Jednotná stoková sieť – potrubie „J3“, SO 552 Vodovodná sieť – potrubie „4“ a časť potrubia „1“, SO 553 Vodovodné prípojky – verejná časť, SO 504 Domové kanalizačné prípojky – verejná časť“, ktoré boli realizované v rámci stavby: „Obytný súbor Heinola Piešťany – technická infraštruktúra“ na pozemkoch v k. ú. Piešťany.

Okresný úrad v Piešťanoch, Odbor životného prostredia, úsek štátnej vodnej správy povolil zriadenie vodných stavieb rozhodnutím pod č. ŠVS/98/08865-Me zo dňa 18. 09. 1998.

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebné objekty:

- **SO 501 Jednotná stoková sieť – potrubie „J3“** v rozsahu:
 - stoka DN 300 PVC rúry korugované o celkovej dĺžke L = 195 m (kanalizačné potrubie odvádza spoločne splaškové odpadové vody a vody z povrchového odtoku z predmetného územia)
 - **SO 504 Domové kanalizačné prípojky** – verejná časť – rúry DN 150 PVC o počte 8 ks
 - **SO 552 Vodovodná sieť – potrubie „4“ a časť potrubia „1“** v rozsahu:
 - potrubie „4“ - DN 100 PVC o dĺžke L = 182 m s osadeným jedným hydrantom a časť potrubia „1“ medzi potrubím „3“ po potrubie „4“ - DN 150 PVC o dĺžke L = 92 m s osadeným jedným hydrantom a jedným sekčným uzáverom.
 - **SO 553 Vodovodné prípojky** – verejná časť - rúry HDPE 32 x 2,0 mm o počte 10 ks
2. **Do termínu 20. 12. 2009 odstrániť nedostatky uvedené v zázname Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. Piešťany zo dňa 04. 09. 2009, ktoré boli zistené na miestnej obhliadke, uskutočnenej v rámci kolaudácie predmetných stavebných objektov a súčasne dokončiť povrchovú úpravu miestnej komunikácie.**
 3. Zásahy do technológie môže vykonať len odborne spôsobilá organizácia.
 4. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby prerokovať s Obvodným úradom životného prostredia Piešťany.
 5. Vodnej stavbe bude venovaná trvalá starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu.

O d ô v o d n e n i e

Navrhovateľ, **Občianske združenie Heinola Piešťany v zastúpení Ing. Róbertom Golutzom, A. Hlinku č. 20/42, 921 01 Piešťany**, požiadal dňa 14. 08. 2009 Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, Odbor štátnej vodnej správy, ochrany prírody a krajiny a kvality životného prostredia, Oddelenie štátnej vodnej správy o kolaudáciu stavebných objektov: „**SO 501 Jednotná stoková sieť – potrubie „J3“, SO 552 Vodovodná sieť – potrubie „4“ a časť potrubia „1“, SO 553 Vodovodné prípojky – verejná časť, SO 504 Domové kanalizačné prípojky – verejná časť**“, ktoré boli realizované v rámci stavby: „**Obytný súbor Heinola Piešťany – technická infraštruktúra**“ na pozemkoch v k. ú. Piešťany.

Na základe podanej žiadosti tunajší úrad oznámil dňa 14. 08. 2009 začatie kolaudačného konania a pozval účastníkov konania, dotknuté organizácie a orgány na miestne zisťovanie spojené s ústnym konaním, ktoré sa uskutočnilo dňa 03. 09. 2009. Na konaní tunajší úrad zistil, že stavba bola zrealizovaná v súlade s projektom overeným v stavebnom konaní. Konania sa zúčastnil aj budúci prevádzkovateľ vyššie citovaných stavebných objektov, ktorý v zázname vyhotovenom zo dňa 04. 09. 2009 a obdržanom na tunajšom úrade dňa 18. 09. 2009 popísal ich skutkový a technický stav nasledovne:

Do doby kolaudačného konania nebola komunikácia nad potrubím spevnená, resp. nie je vôbec vybudovaná (nebola zrejmá jej konečná niveleta). Z toho dôvodu nebolo dodržané zákonné krytie vybudovaných inžinierskych sietí a nie je možné posúdiť, či vodovod je vybudovaný v zmysle schválenej projektovej dokumentácie. Následne uviedol, že ak sa v budúcnosti pristúpi k zrealizovaniu miestnej komunikácie, Trnavská vodárenská spoločnosť, a. s. Piešťany žiada vlastníka sietí (Občianske združenie Heinola Piešťany) o dôsledné dodržanie projektovej dokumentácie, normou stanoveného krytia vodovodu

a o upravenie nivelety zemných súprav (8 ks) a hydrantov (2 ks) do úrovne budúcej spevnenej komunikácie. K stavebnému objektu SO 501 Jednotná stoková sieť – potrubie J3 uviedol, že šachta Š 77, Š 8 a Š 7 nie je zrealizovaná v súlade s PD overenou pri stavebnom konaní, požaduje upraviť kynetu o cca 15 cm a osadiť chýbajúce stúpadlo v zmysle príslušnej normy. Na stavebnom objekte SO 552 Vodovodná sieť – potrubie „4“ boli zistené nasledovné nedostatky:

- v bode napojenia potrubia – na Veternej ulici chýba označenie vetvy „4“ (orientačná tabuľa), vyvedenie vyhl'adávacieho vodiča do samostatného poklopu,
- na trase vodovodu chýba vyvedenie vyhl'adávacieho vodiča do samostatných poklopov, overenie jeho funkčnosti,
- križovatka ulíc Baltská + Nurmiho – po dobudovaní spevnenej komunikácie je potrebné upraviť výšku ZS, osadiť poklop hydrantu a uličných uzáverov do betónového základu a nivelety terénu,
- vyviesť vyhl'adávací vodič do samostatného poklopu,
- doplniť orientačné tabuľky,
- hydranty – o počte 2 ks – sú funkčné, je potrebné doplniť orientačné tabuľky.

Obsahom záznamu zo dňa 04. 09. 2009 sú zistené závady a nedorobky jednotlivých stavebných objektov a termín ich odstránenia (30. 09. 2009).

K predmetnému záznamu obdržal tunajší úrad dňa 26. 10. 2009 stanovisko navrhovateľa - Občianskeho združenia Heinola Piešťany, ktorý uvádza nasledovné:

Stavebný objekt SO 501 Jednotná stoková sieť (potrubie „J3“) – hĺbka kyniet je zrealizovaná podľa dokumentácie schválenej v stavebnom konaní, ku ktorej dala kladné stanovisko v rámci začatého stavebného konania aj organizácia Trnavská vodárenská spoločnosť, a. s. Piešťany (resp. Západoslovenské vodárne a kanalizácie, š. p.). Prípadnú potrebu doplnenia kapsových stúpadiel v hornej časti šácht, by bolo možné riešiť pri realizácii cestného telesa, kedy bude zadefinovaná konečná výška nivelety cestného telesa.

Stavebný objekt SO 552 Vodovodná sieť (potrubie „4“) – označenie vetvy „4“ na Veternej ulici ako i vyvedenie vyhl'adávacieho vodiča do samostatného poklopu bude predmetom rokovania s organizáciou STAVIZ Piešťany, ktorá túto časť vodovodu realizovala. Vyvedenie vyhl'adávacích vodičov do samostatných poklopov nebolo podľa stavebníka navrhované v PD overenej pri stavebnom konaní, a preto navrhol tento nedostatok riešiť pri realizácii miestnej komunikácie. Orientačné tabule pri hydrantoch a sekčnom uzávere boli v zmysle záznamu zo dňa 04. 09. 2009 dodatočne osadené.

Nakol'ko stavebník chce vyhovieť požiadavkám budúceho prevádzkovateľa predmetných stavebných objektov, požiadaval tunajší úrad o posunutie termínu odstránenia zistených nedostatkov, t. j. do 20. 12. 2009.

Na základe vyššie uvedených skutočností, tunajší orgán štátnej vodnej správy v podmienkach povolenia v bode č. 2 určil termín odstránenia zistených nedostatkov vzhľadom k tomu, že sa jedná o nedostatky, ktoré neohrozujú zdravie a bezpečnosť osôb a nebránia riadnemu a nerušenému užívaniu stavby na určený účel.



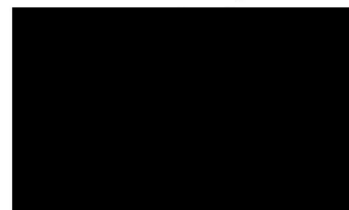
Podkladom k vydaniu rozhodnutia boli: protokol o odovzdaní a prevzatí vodných stavieb, porealizačné zameranie k jednotlivým stavebným objektom, záznam z tlakovej skúšky vodovodného potrubia, zápis o skúške vodotesnosti stôk, certifikáty o použitých materiáloch, vyhotovený záznam zo dňa 04. 09. 2009 od Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. Piešťany z miestnej obhliadky, stanovisko k uvedenému záznamu od Občianskeho združenia Heinola Piešťany zo dňa 22. 10. 2009, stanovisko č. ORHZ-829-1/2009 zo dňa 09. 10. 2009 od Okresného riaditeľstva HaZZ v Piešťanoch.

Na základe vykonaného kolaudačného konania a predložených dokladov, vyhovel tunajší orgán štátnej vodnej správy žiadosti o kolaudáciu a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok za vydanie kolaudačného rozhodnutia podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších právnych predpisov bol vyrúbený v hodnote 16,50 eura a uhradený pri podaní žiadosti.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať podľa ust. § 53 a ust. 54 zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov odvolanie na Obvodný úrad životného prostredia Piešťany, Krajinská cesta 13, 921 01 Piešťany v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podľa ust. § 73 ods. 17 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách (vodný zákon) toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.



Ing. Peter SEDLÁK
prednosta

Doručí sa:

1. Občianské združenie Heinola Piešťany – v. z. Ing. Róbertom Golutzom, Jazerná č. 1, 921 01 Piešťany (2xR)

Na vedomie:

1. Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná č. 10, 921 79 Piešťany
2. Mesto Piešťany, primátor
3. Okresné riaditeľstvo HaZZ v Piešťanoch, Krajinská cesta č. 13, 921 01 Piešťany
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trnave, Limbova č. 6, 917 01 Trnava